Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders**	**A**
CLUB 2	**Buix**	**A**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**02.09.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **16:30**	End / Ende Fin / Fine **18:53**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A77**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	62

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	20821	ROMER Jonathan	
Referee 2 Arbitre 2	9030	DAMBROSIO Sascha	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
23	G	HUMAIR Alexandre				204196
89		DONZE Eric				206244
98		ESTEVEZ Etienne				207301
97		GOZEL Gaëtan				204453
71		HIRT Dominic				206013
TS		MONBARON Vincent				96196
12		PARATTE Cédric				98434
20		GURTNER Nicolas				202477
19		GURTNER Jérémy				202802
63		KOLLROS Léonard				204284
6		WIDMER Marc				204212
11		VINALS Joé				204285

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:40	TS	12	1				
30:52	21	11	2				
39:46	21	97	3				
55:42	TS	71	4				
64:32	9		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:19	9	2	00:00	16:19	J1
30:58	9	2	00:00	32:58	C1
35:57	71	2	00:00	37:57	B1
35:57	71	2	00:00	37:57	V2
TOTAL				8 min	

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien				201644
28	A	NICOULIN Thibaut				201623
26	G	CRAMATTE Tom	X	X	X	205244
41	G	FRIDEZ Stéphane				2042
21		CALABRIA Anthony				208120
85		CRAMATTE Noé				204292
59		FAIVRE Julien				204483
8		MOINE Emmanuel				203061
TS		HOULMANN Joris				214156
4		FRIDEZ Thibault				94177
32		CHÂTELAIN Gaëtan				202668
5		POUILLY Arthur				204007

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30070
	FRIDEZ Johann		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:54	5	59	1				
12:05	5	TS	2				
22:08	TS		3				
28:45	32	4	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
04:11	4	2	00:00	06:11	I
29:34	5	2	00:00	30:52	V2
30:58	4	2	00:00	32:58	C1
32:30	23	2	00:00	34:20	B2
35:48	85	2	00:00	37:48	I
39:42	4	2	00:00	41:42	V4
43:31	8	2	00:00	45:31	B1
64:23	85	2	00:00	64:32	A
TOTAL				16 min	